

Schott Orim Cam Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin satın almaya ilişkin genel şart ve koşulları

1. Uygulanabilirlik

Aşağıdaki şart ve koşullar, mal veya hizmet tedarikçisi ("Tedarikçi") ile Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına göre usulüne uygun olarak kurulan ve mevcudiyetini hukuka uygun bir şekilde sürdüren bir anonim şirket olan, Çerkezköy Ticaret Sicili'ne 4114 sicil numarasıyla kayıtlı olan ve kayıtlı merkezi Organize Sanayi Bölgesi, Gazi Osman Paşa Mahallesi, Diңçkök Sokak, No: 5, Çerkezköy, Tekirdağ, Türkiye adresinde bulunan Schott Orim Cam Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("SCHOTT") arasında işbu genel şart ve koşulları kullanılarak malların teslimi veya hizmetlerin ifası hakkında yapılan siparişlere ve diğer anlaşmalara uygulanır. Bu şartlar, inşaat veya inşaat hizmetleri sözleşmelerine ya da iş sözleşmelerine uygulanmaz. SCHOTT, Tedarikçi'nin genel iş şartlarına açıkça atıfta bulunarak bu şartları yazılı şekilde kabul etmedikçe, Tedarikçi'nin iş şartları uygulanmaz.

Burada aksi belirtilmediği takdirde, Tedarikçi ve SCHOTT ayrı ayrı "Taraf" ve birlikte "Taraflar" olarak anılacaktır.

2. Fiyat teklifleri ve siparişler

2.1. Tedarikçi fiyat tekliflerini ve maliyet tahminlerini ücretsiz yapar ve söz konusu teklif ve tahminler SCHOTT'un herhangi bir yükümlülük altına girdiği anlamına gelmemektedir.

2.2. Sadece yazılı şekilde yapılan siparişler SCHOTT için bağlayıcıdır ve siparişlere ilişkin yan sözleşmeleri, değişiklikleri veya tadilleri de kapsayan sözlü sözleşmelerin geçerli olması için SCHOTT'un yazılı teyidi gerekmektedir.

2.3. Tedarikçi'nin ve SCHOTT'un SCHOTT Satın Alma Ofisi ("SAO") vasıtasıyla elektronik olarak kolaylaştırılmış bir sipariş sürecinde mutabık kalmaları halinde, teknik sipariş verme süreci SAO'nun şartlarına tabi olacak ve diğer tüm açılardan bu şart ve koşullar geçerli olacaktır.

2.4. Aksi açıkça belirtilmediği takdirde, siparişlerde talep edilen teslimata ve hizmetlere uygulanacak şart ve koşulların öncelik sırası aşağıdaki gibidir:

1. SCHOTT'un sipariş mektubu;
2. Ürün veya hizmet şartnamesi, koşullara ilişkin belgeler;
3. İlgili referanslarla birlikte satın almaya ilişkin işbu genel şart ve koşullar;
4. Tedarikçi'nin teklifi.

3. Teslim süresi ve teslimin gecikmesi

3.1. Teslim süresi sipariş tarihinden başlar. Erken teslimat veya hizmetler ya da kısmi teslimat veya hizmetler için SCHOTT'un önceden izninin alınması gerekmektedir.

3.2. Yasal haklarına hanel gelmeksizin, SCHOTT, Tedarikçi'nin gecikmesi halinde, ifa talebine ek olarak, fiyatın % 5'ini geçmemek kaydıyla siparişin geciktiği başlangıç her iş günü için, gecikmeden etkilenen kısmın fiyatının % 0,2'sine eşit bir meblağı, gecikme tazminatı olarak Tedarikçi'ye yüklem hakkını haizdir. Yukarıdaki şart, SCHOTT tarafından (i) gecikme tazminatının toplam miktarının SCHOTT'un bu gecikme nedeniyle maruz kaldığı gerçek zararı karşılamaması halinde, ek zararların ve/veya (ii) Tedarikçi'nin gecikmesinden kaynaklanan veya kaynaklanmış bulunan ek maliyet veya masrafların iadesinin talep edilmesini engellemeyecektir.

Schott Orim Cam Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin satın almaya ilişkin genel şart ve koşulları

October 2018

3.3. Tedarikçi'nin SCHOTT tarafından belirlenen süre içerisinde de teslimi veya hizmeti gerçekleştirilmediği halinde, SCHOTT akdin ifası için üçüncü bir kişiyi görevlendirme ve gerekli masraflar ve ek ücretler için Tedarikçi'den tazminat talep etme hakkına sahip olacaktır. SCHOTT, aynen ifa yerine tazminat talep etme hakkına da sahip olacaktır.

3.4. Malların tesliminin zamanında veya doğru yapıldığı tespit edilirken, ilgili zaman, SCHOTT tarafından belirlenen teslim alma yerinde (Aşağıda "teslim yeri" olarak anılacaktır.) teslim alma tarihidir. Bundan ayrı olarak, hizmetlerin zamanında gerçekleştirilip gerçekleştirilmediği, SCHOTT tarafından mutabık kalınan ve kabul edilen şekilde hizmetlerin eksiksiz olarak yerine getirildiği tarihe göre belirlenir.

4. Siparişin tamamlanması

4.1. Tedarikçi, SCHOTT'un satın alma departmanını, sipariş numarasını, sipariş tarihini ve SCHOTT'ta satın alan kişinin ismini tüm belgelerde belirtmek zorundadır.

4.2. Tedarikçi, sadece satılabilir bileşenlerin tedarikine ilişkin haller haricinde, SCHOTT'un yazılı muvafakatini önceden alarak üçüncü kişilerle alt sözleşme yapabilir. Her halükarda, Tedarikçi, üçüncü bir kişiyle alt sözleşme yaptığında, bu üçüncü kişinin alt sözleşmeye konu hizmetleri eksiksiz olarak ve güvenilir şekilde yerine getirmesini ve yürürlükteki kanunların faaliyetleri hakkında getirdiği şartlara ek olarak gerektirdiği hukuki yükümlülükleri riayet etmesini sağlamakla yükümlüdür. Tedarikçi, alt sözleşme yapılan tarafların, uygulanan hukuktan kaynaklanan iş güvenliği ve emniyeti yükümlülüklerine hanel gelmeksizin, gizlilik yükümlülüğü, veri koruma, uygun fabrika ve ürün sorumluluğu sigortasının ispatlanması hakkındakiler başta olmak üzere, kendisinin SCHOTT'a karşı üstlenmiş olduğu yükümlülükler ile aynı yükümlülükleri tabi olmasını sağlayacaktır. Üçüncü kişinin akdi ifasından ve ihmalden dolayı sorumluluğundan Tedarikçi sorumlu olmaya devam edecektir.

4.3. Tedarikçi, teslimatı ve hizmetleri mevcut son teknolojik gelişmeler seviyesinde ve nitelikli veya yetenekli çalışanların yardımıyla, gereğince ve şartnamelere uygun olarak kendi sorumluluğunda gerçekleştirir ve geçerli hukuki ve idari hükümlere ve diğer düzenlemelere riayet etmekle yükümlüdür. Bu yükümlülük, belgelerin ve diğer bilgilerin SCHOTT tarafından onaylanmasından etkilenmez.

Bunlara ek olarak, Tedarikçi, hukuka aykırı istihdamla mücadele etmeye yönelik yasal düzenlemelere riayet etmekle yükümlüdür. Ayrıca, Tedarikçi SCHOTT'un tesislerinde bulunduğu her zaman, SCHOTT'un uygulanmakta olan iş güvenliği koşullarına uymak zorundadır.

4.4. Tedarikçi, önceden izin almaksızın SCHOTT'un fabrika ekipmanlarını değiştiremez, kaldıramaz veya çalıştıramaz.

SCHOTT, Tedarikçi'nin SCHOTT'un binalarına getirdiği hiçbir maldan sorumlu değildir.

4.5. Aksi kararlaştırılmadığı takdirde, malların siparişte belirtilen Incoterms® 2010 kaydına uygun şekilde teslim edilmesi gereklidir. Incoterms® kaydına göre, Tedarikçi taşıma vasıtalarını ve taşıma sigortasını SCHOTT ile mutabakat içerisinde seçmelidir. Her teslimatın, SCHOTT'un sipariş numarasını, sembolünü, tarihini, departmanını/işlemcisini ve SCHOTT sıra numarasını gösteren bir teslim tutanağını, türe ve miktara göre içeriğe ilişkin bir açıklama ile, sevki irsaliyesini,

gerektiği takdirde mutabık kalınan özelliklere göre test sertifikalarını ve diğer gerekli belgeleri içermesi gereklidir. Yazılım ürünleri söz konusu olduğu takdirde, teslim yükümlülüğü ancak tüm (sisteme özel ve kullanıcıya ilişkin) belgelerin tamamı sunulduğunda yerine getirilmiş olur. Spesifik olarak SCHOTT için geliştirilmiş her uygulama için, uygulamanın kaynak kodunun ve ilgili belgelerin de ek olarak teslim edilmesi gereklidir.

4.6. Cihazlar, makineler veya tesisat için, kanun hükümlerine uygun olarak teknik bir açıklamanın ve bir işletme kılavuzunun da ücretsiz olarak sunulması gereklidir. Buna ek olarak cihazların, makinelerin veya tesisatın, teslim sırasında yürürlükte olan geçerli güvenlik düzenlemelerinin şartlarına da uygun olması gereklidir. Tedarikçi'nin makine veya tesisat teslimatında, bilhassa onay, birleştirme, montaj, işletme, bakım ve onarım olmak üzere, gerekli olan veya mutabık kalınan belgeleri sunması zorunludur.

4.7. Malların geri dönüşümü mümkün ve çevre açısından sürdürülebilir uygun malzemelerle paketlenmesi gereklidir. Bundan başka, şayet mevcut ise, geçerli paketlenme düzenlemesinin ilgili emredici hükümleri de uygulanacaktır. Araçlar ve ekipmanlar, mallarla birlikte yüklenmeyecektir. Paketleme maliyetleri, teklifte ve faturada maliyet fiyatı olarak ayrıca belirtilecektir. Tedarikçi, paketten çıkartma veya tahliye operasyonlarının sorumluluğunu kendisi üstlenerek SCHOTT'un tesislerinde gerçekleştirir ve duruma göre paketlenme ve yükleme temsilcisinin sorumluluklarını üstlenir.

4.8. Tehlikeli maddelerin, geçerli ulusal ve uluslararası hükümlere uygun olarak paketlenmesi, etiketlenmesi ve taşınması veya sevk edilmesi gereklidir. AB sınırları dâhilindeki teslimatlara, ilişkin olarak, Tedarikçi'nin bilhassa Kimyasal Maddelerin Kaydı, Değerlendirilmesi, İzin ve Kısıtlanması ile ilişkili Avrupa Kimyasal Maddeler Tüzüğü – EC 1907/2006 sayılı AB Tüzüğü ("REACH") göre üzerine yükümlülüklerinin tamamına riayet etmesi gereklidir. Ayrıca, Tedarikçi, REACH Madde 31 uyarınca bir güvenlik veri sayfasını, alıcı ülkeden dilinde ve REACH Madde 31'in 1 ila 3. bentlerinde öngörülen şekilde SCHOTT'a sunacaktır ve mallara dâhil olan maddelerin ön tescilli veya tescilli, REACH'e göre onay ve bilgilendirme yükümlülükleri gibi REACH kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmeyi taahhüt eder. Tedarikçi bilhassa, bir malın bir bileşenin ağırlığının 0,1 birimi aşan ağırlıktaki konsantrasyonda bir madde içermesi ve bu maddenin REACH Madde 57 ve Madde 59'daki kriterlere uyması halinde ("yüksek önem arz eden maddeler" olarak anılan maddeler) olması halinde, derhal SCHOTT'a bilgi vermek zorundadır. Bu hüküm her türlü paketlenme malzemesi için de geçerlidir.

4.9. Tedarikçi, ulusal ve uluslararası gümrük ve dış ticaret mevzuatının şartlarının tamamına riayet etmek zorundadır. Etiketleme şartına tabi tüm teslimatın doğru bir şekilde etiketlenmesi ve gümrük tarifesi numarasının ve geçerli ulusal ithalat listesindeki numaranın bilhassa belirtilmesinin sağlanmasından SCHOTT'a karşı sorumlu olacaktır.

Sipariş kabullerinin ve tüm sevkiyat belgelerinin de etiketlenmesi gereklidir. Tedarikçi, ilgili ulusal ithalat ve tarife düzenlemelerine ve malların ve hizmetlerin menşe ülkesinin ithalat ve tarife düzenlemelerine – bilhassa ABD Yeniden İthalatın Kontrolü kapsamındaki kalemlere – uygun olarak yukarıda belirtilen belgelerdeki veya faturalardaki ithalat (yeniden ithalat) hakkındaki potansiyel izin şartları hakkında SCHOTT'u bilhassa uyarmak ve SCHOTT'a ilgili ithalat listesi ve gümrük kod numarasıyla birlikte ayrıntılı ve yazılı bir şekilde bilgi vermek zorundadır.

4.10. AB sınırları içerisinde teslim edilen malların, siparişte aksi açıkça belirtilmediği takdirde, AB'nin öncelikli ticaret düzenlemeleri kapsamındaki temel şartları

Schott Orim Cam Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin satın almaya ilişkin genel şart ve koşulları
October 2018

sağlaması zorunludur. Bu şartlar Avrupa Komisyonu'nun resmi internet sitesinden görüntülenebilir. Bu belge düzenlendiği tarihte mevcut bulunan ilgili internet linki şudur:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_duties/rules_origin/preferential/index.en.htm. Diğer tüm açılardan, Tedarikçi, ticari belgelerde öncelikli olmayan menşe ülkeyi belirtecek ve SCHOTT'un talebi üzerine ürünün menşe ülkesi hakkında bir menşe sertifikasını/belgesini sunacaktır.

4.11. Tedarikçi, bilhassa Madde 4.6 ila 4.10'daki hükümlere riayet edilmemesinden kaynaklanan tüm zararlardan sorumludur ve ilgili tüm masrafları üstlenmektedir. SCHOTT'un Tedarikçi'den tazminat talep etme haklarına veya SCHOTT'un işbu Uluslararası SA-GŞK veya geçerli hukuk kapsamında sahip olduğu başvuru yollarına hanel gelmeksiz, SCHOTT, takdiri tamamen kendisine ait olmak üzere, Madde 4.6 ila 4.10 hükümlerine uygun olmayan teslimatı ve/veya hizmetleri reddedebilir. Bu hükümlere riayet edilmemesi sonucunda kabul edilmeyen tüm teslimat ve/veya hizmetler, masrafları ve riski Tedarikçi'ye ait olmak üzere depolanacak, iade edilecek veya imha edilecektir.

5. Fiyatlar

5.1. Mutabık kalınan fiyatlar sabit fiyatlardadır, talep edilen teslimat ve hizmetler için tam ve nihai ödemeyi teşkil eder ve Tedarikçi'nin gerçekleştireceği teslimat ve hizmetler hakkındaki tüm masrafları, bilhassa potansiyel test, onay, belgeleme, teknik belge ve unsur toplama, paketlenme, taşıma, gümrük vergisi ve sınır geçiş ücreti masraflarını kapsar.

5.2. Çalışmaya ve ekipman kullanımına dayalı faturalama için, çalışılan saat sayısı toplamının ve kullanılan malzemenin ilgili performans şablonunda yazılı şekilde belirtilmesi gereklidir. Performans şablonunun günlük olarak SCHOTT'un imzasına sunulması zorunludur.

6. Faturalar, ödemeler

6.1. Faturaların siparişte belirtilen fatura adresine teslimden ayrı olarak sunulması ve SCHOTT'un malların açıklamasını, fiyatını, miktarını, sipariş edilen kalemleri ve kalem numaralarını ve SCHOTT sipariş numarasını kapsayan sipariş açıklamalarına harfi harfine uygun olması gereklidir. Hizmetlerdeki eklemelerin veya eksikliklerin de faturada ayrıca belirtilmesi gereklidir. Performans sertifikaları ve diğer tevsik edici belgeler faturaya eklenecektir. Akdeden departmanın kısa bir açıklamasının ve siparişin tarihinin de belirtilmesi gereklidir. Bu bilgileri içermeyen faturalar geri gönderilecek, alınmamış sayılacaktır ve bu faturalar muaccel sayılmayacaktır.

6.2. Faturalama açısından, ödeme süresi malların eksiksiz olarak teslim alınması veya hizmetlerin eksiksiz olarak tamamlanması ve siparişte belirtilen fatura adresinde doğru ve uygun faturanın alınması üzerine başlayacaktır.

6.3. Bir malın veya hizmetin uygun olmaması veya eksik olması halinde, SCHOTT - diğer haklarına hanel gelmeksiz - herhangi bir indirim, nakit indirimi veya benzer ödeme haklarını kaybetmeksiz, Tedarikçi gereğince ek ifade bulunana kadar herhangi bir tazminat yükümlülüğüne tabi olmaksızın makul bir kapsamda Tedarikçi'yle iş ilişkisinden kaynaklanan tüm talepler hakkındaki ödemeleri yapmama hakkına sahiptir.

6.4. Açıkça aksi kabul edilmediği takdirde, ödeme, Madde 6.2 uyarınca ödeme süresinin başlamasından sonraki 60 gün içerisinde yapılacaktır.

Banka transferi yapılması halinde, ödemenin normal koşullar altında ödemenin zamanında alınmasının bekleneceği zamanda, ödeme talimatının banka tarafından alındığı zamanda yapılmış sayılacaktır ve ödeme sürecindeki banka gecikmelerinden SCHOTT sorumlu olmayacaktır.

7. Davranış kuralları ve verilerin korunması

7.1. SCHOTT'un temel şirket değerleri dürüstlüğü, güvenilirliği ve hukuki ve ahlaki kurallara riayeti kapsamaktadır.

SCHOTT, Tedarikçiler'in yukarıdaki ilkeleri paylaşmalarını ve Tedarikçiler'e Yönelik Davranış Kurallarına (<http://www.schott.com/CoC-Supplier> linkinde mevcuttur) riayet etmelerini beklemektedir.

7.2. Tedarikçi, SCHOTT'tan veya SCHOTT'un bölgesinden kişisel veriler aldığı veya bu veriler hakkında bilgi edindiği takdirde geçerli yasal veri koruma düzenlemelerine bilhassa riayet edecektir. Tedarikçi ancak SCHOTT'un siparişinde izin verdiği ya da Tedarikçi'nin sipariş edilen hizmeti yerine getirmesi için gerekli verileri toplayabilir, işleyebilir ve kullanabilir. Verilerin bunun ötesinde işlenmesine, bilhassa Tedarikçi'nin veya üçüncü bir kişinin faydalanmasına yönelik olarak işlenmesine izin verilmemektedir.

7.3. Tedarikçi, SCHOTT'tan Madde 7.2 hükümleri uyarınca aldığı kişisel verilerin:

- 7.3.1. adil ve hukuka uygun bir şekilde işlenmesini;
- 7.3.2. belirtilen açık ve hukuka uygun amaçlar için toplanmasını ve bu amaçlara aykırı bir şekilde işlenmemesini;
- 7.3.3. toplandığı ve/veya işlendiği amaçlara uygun ve bu amaçlarla alakalı olmasını ve bu amaçlar için fazla olmamasını;
- 7.3.4. doğru olmasını ve gerektiğinde güncel tutulmasını; bu verilerin toplandığı veya işlendiği amaçlar için yanlış veya eksik olan verilerin silinmesi veya düzeltilmesi için gerekli tüm adımların atılmasını; ve
- 7.3.5. bu verilerin toplandığı veya işlendiği amaçlar için gereken süreyi aşmamak kaydıyla, verilerin konusu olan kişilerin tespit edilmesine imkân tanıyan bir şekilde tutulmasını sağlayacaktır.

8. Ayıplar, talepler, ayıplardan sorumluluk

8.1. Tedarikçi, teslimatın ve hizmetlerin kalite ve mülkiyet açısından ayıptan arı olduğunu, mutabık kalınan ve/veya garanti edilen şekilde olduğunu, uzmanca ve kaliteden ödün verilmeksizin gerçekleştirildiğini, mutabık kalınan ürün veya hizmet özelliklerine uygun olduğunu, siparişe göre beklenen kullanıma uygun olduğunu ve bu şart ve koşullarda belirtilen hükümlere ve diğer mutabık kalınan hükümlere veya yasal hükümlere uygun olduğunu taahhüt eder. Bir teslimat veya hizmet yukarıda belirtilen şartlardan saptığı takdirde ayıplı sayılacaktır.

8.2. Ziya ve hasar riski, malların sözleşmede mutabık kalınan şekilde teslimi üzerine ve birleştirme, montaj veya sair hizmetler ve işler gerektiren hizmetler söz konusu olduğu takdirde bu hizmetlerin usulüne uygun şekilde tamamlanması ve SCHOTT tarafından resmen kabul edilmesi üzerine SCHOTT'a geçecektir.

8.3. Ayıplı teslimat veya hizmetler söz konusu olduğu takdirde, SCHOTT, yasal düzenlemelere uygun olarak ve takdiri tamamen kendisine ait olmak üzere, ayıbın giderilmesini veya teslimin veya hizmetin ayıpsız olarak gerçekleştirilmesini talep etme, sözleşmeden cayma, mutabık kalınan fiyatları buna göre düşürme veya tazminat veya ikame talep etme hakkına sahip olacaktır.

Schott Orim Cam Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin satın almaya ilişkin genel şart ve koşulları
October 2018

8.4. Tedarikçi'nin sunduğu mallar ve hizmetler, Madde 8.2 uyarınca riskin geçtiği tarihten itibaren 24 (yirmi dört) ay süresince Tedarikçi'nin garantisi altında olacaktır. Aksi yönde mutabakata varılmadığı ve daha uzun bir yasal süre bulunmadığı takdirde, ayıplara ilişkin talepler Madde 8.2 uyarınca riskin geçişinden 24 ay sonra zamanaşımına uğrar. Bir kabulün kararlaştırılmış olması halinde, taleplere ilişkin zamanaşımı süresi kayıtsız şartsız kabulden başlar. Herhangi bir tereddüde mahal vermemek üzere ve SCHOTT tarafından yapılacak resmi bir kabul ile oluşabilecek daha uzun süreler halel gelmeksizin, mal veya hizmetlerde SCHOTT'un ilk muayenesi sırasında tespit etmesi makul olarak beklenmeyen gizli ayıpların bulunması halinde, zamanaşımı süresi gizli ayıbın tespit edilmesinden başlayacaktır.

8.5. SCHOTT'un Madde 8 kapsamındaki diğer kanun yollarına halel gelmemek üzere, ayıplı bir teslim veya hizmet söz konusu olduğu takdirde, Tedarikçi, bundan kaynaklanan masrafların miktarından bağımsız olarak, ayıplı teslimin veya hizmetin fiyatının % 5'ine eşit bir idari ücreti SCHOTT'a ödemekle yükümlüdür. SCHOTT, bunu aşan masraflarını talep etme hakkını saklı tutar.

9. Ürün sorumluluğu

9.1. Tedarikçi, bir ürün zararından sorumlu olduğu takdirde, söz konusu zarar Tedarikçi'ye atfedilebilir olduğu kadarıyla ilk talep üzerine üçüncü kişilerin tazminat taleplerini SCHOTT'a tazmin etmeyi kabul eder.

9.2. Tedarikçi, Madde 9.1 anlamındaki sorumluluk kapsamında, SCHOTT'un yürüteceği ürün toplama kampanyasından kaynaklanan veya bu kampanyayla bağlantılı olan tüm masrafları geri ödemekle de yükümlü olacaktır. SCHOTT, uygulanan bu ürün toplama kampanyasının içeriği ve kapsamı hakkında – mümkün ve makul olduğu kadarıyla – Tedarikçi'ye bilgi verecek ve kendi görüşünü sunma fırsatı tanıyacaktır.

10. Üçüncü kişilerin hakları

Yasal hükümlere göre Tedarikçi'nin üçüncü kişilerin fikri mülkiyet haklarına tecavüz etmekten sorumlu olması halinde, Tedarikçi, SCHOTT'u ilk talebi üzerine üçüncü kişilerin ilgili tüm taleplerinden arı tutacaktır.

11. Teknik belgeler, üretim kaynakları

11.1. SCHOTT'un bir teklif talebi veya siparişi ile bağlantılı olarak Tedarikçi'ye sunduğu teknik belgeler, şartnameler, araçlar, modeller, üretim kaynakları, çizimler, iş standardı tabloları, hesaplamalar, analizler, analiz metodları, formüller, yol gösterici ilkeler ve benzeri (aşağıda "Teknik Belgeler ve Materyaller" olarak anılacaktır.) (i) Tedarikçi tarafından ancak siparişi yerine getirmek için kullanılabilir ve başka bir amaçla kullanılamaz ve (ii) yetkisiz üçüncü kişilere ifşa edilemez, verilemez veya sunulamaz. Yukarıda belirtilen Teknik Belgeler ve Materyaller ancak SCHOTT'un verdiği siparişin tamamlanması için mutlak surette gerekli olduğu kadarıyla kopyalanabilir veya çoğaltılabilir. Bu kopyaların, SCHOTT'un talebi üzerine ve en geç siparişin tamamlanmasından sonra derhal var olan diğer kopyalarla birlikte SCHOTT'a iade edilmesi zorunludur ve Tedarikçi, SCHOTT'a karşı bir hapis hakkına sahip değildir. SCHOTT'un derlediği Teknik Belgeler ve Materyaller SCHOTT'a ait olmaya devam edecektir. SCHOTT, fikri mülkiyet hakları ve sınav mülkiyet hakları dâhil olmak üzere, bu konudaki tüm haklarını saklı tutar.

11.2. SCHOTT'un talebi üzerine ve SCHOTT'un şartlarına uygun olarak Tedarikçi'nin siparişi tamamlamak amacıyla Teknik Belgeleri ve Materyalleri derlemesi halinde, SCHOTT bu Teknik Belgeler ve Materyaller

hakkındaki tüm mülkiyet haklarını elde edecektir. Bununla birlikte, Tedarikçi işbu Teknik Belgeler ve Materyaller ve/veya bunların içerikleri hakkındaki fikri mülkiyet haklarını ve diğer sınai mülkiyet haklarını da kapsamak üzere, devredilebilir tüm hakları SCHOTT'a devredecektir. Fiyat, Teknik Belgelerin ve Materyallerin derlenmesine ve yukarıda belirtilen hakların devredilmesine ilişkin uygun ve kesin bir ücreti de kapsamaktadır. Bu ayrıca, bu belge ve materyallerin Tedarikçi'nin zilyetliğinde kaldığı hallerde de geçerlidir. Tedarikçi, bunlar talep edilene kadar bunları ücretsiz olarak saklayacaktır.

12. Gizlilik

12.1. Tedarikçi, akdi ilişkiyi ve bu ilişkinin tamamlanmasını ve Tedarikçi'nin sözleşmenin süresi içerisinde aldığı bilgileri ("**Gizli Bilgiler**") gizli tutmakla yükümlüdür; ancak Tedarikçi'nin hâlihazırda bu bilgilerden haberdar olduğunu, bu bilgileri açıklama yetkisine sahip üçüncü bir kişiden bu bilgileri herhangi bir gizli tutma yükümlülüğüne tabi olmaksızın sonradan edindiğini, bu bilgilerin Tedarikçi'nin kusuru olmaksızın kamuoyunun genel olarak erişimine hazır bulunduğunu veya hazır hale geldiğini ya da yetkili bir mahkemenin veya devlet kurumunun bu bilgilerin açıklanmasını emrettiğini SCHOTT'a ispatlayabildiği haller hariçtir.

12.2. Madde 12.1 uyarınca Gizli Bilgi içeren teslimat veya hizmetler hakkında, SCHOTT'un önceden sarıh yazılı izninin bulunduğu haller haricinde, açıklama yapılması kesinkes yasaktır.

12.3. Gizli tutma yükümlülüğü, siparişin tamamlanmasından sonra dahi geçerli olmaya devam eder.

13. Hak ve Borçların Devri

Tedarikçi, Taraflar arasındaki ticari ilişkiden kaynaklanan akdi hak ve borçlarını, SCHOTT'un önceden yazılı iznini olmaksızın üçüncü kişilere devretmeyecektir.

14. Vergiler, Masraflar ve Ücretler

Taraflar'dan her biri, denetçilerinin, danışmanlarının ve hukuk müşavirlerinin ücret ve masraflarını da kapsamak (ancak bunlarla sınırlı olmamak) üzere, işbu Uluslararası SA-GŞK'nin müzakere edilmesi, hazırlanması ve uygulanmasıyla bağlantılı olarak kendisinin maruz kaldığı ücretleri, masrafları ve ödemeleri kendisi karşılayacaktır. Damga vergisi ödenmesi gerektiği takdirde, bu vergi Tedarikçi tarafından karşılanacaktır.

15. İlişki

İşbu Uluslararası SA-GŞK'de yer alan hiçbir şey, Taraflar arasında bir ortaklık veya herhangi bir nedenle temsilcilik ilişkisi kurmamaktadır ve kurmuş sayılmayacaktır.

16. Bildirimler

16.1. Bu belge kapsamında yapılması gereken her bildirim, ancak yazılı olduğu ve ilgili Taraf'ın ticaret sicili nezdinde kayıtlı adresine ya da ilgili Taraf'ın bu şekilde yazılı bildiriminde belirteceği diğer bir adrese e-postayla, faksla (iletinin teyidiyle ispatlandığı takdirde), güvenilir bir kurye servisiyle (tebliğatin ispatlanması kaydıyla) veya iadeli taahhütlü mektupla (birinci sınıf posta ücretinin ödenmesi kaydıyla) gönderildiği veya elden teslim edildiği takdirde geçerli olacaktır ve bu bildirim ancak elektronik olarak iletildiği, şahsen teslim edildiği veya postaya verildiği takdirde alındığı tarihte tebliğ edilmiş sayılacaktır.

16.2. Türk Ticaret Kanununda Madde 18/III'te açıklanan bildirim veya iletişimler (ki esas olarak temerrüt, fesih veya iptal bildirimlerinden oluşmaktadır) bir Türk **Schott Orim Cam Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin satın almaya ilişkin genel şart ve koşulları** October 2018

noteri marifetiyle, telgrafla veya iadeli taahhütlü mektupla tebliğ edilecek ve Türk hukuku uyarınca usulünce tebliğ edildiği tarihte yapılmış sayılacaktır.

17. Devredilebilirlik

Tedarikçi, siparişten kaynaklanan hak ve borçları ancak SCHOTT'un yazılı iznini önceden alarak üçüncü kişilere devredebilir.

18. Ayrılabilirlik

Bu şart ve koşullardaki hükümlerden birinin kısmen veya tamamen geçersiz olduğu veya geçersiz hale geldiği takdirde, geri kalan hükümlerin geçerliliği bundan etkilenmeyecektir.

19. İfa yeri, yetki ve uygulanacak hukuk

19.1. İfa yeri, siparişte belirtilen teslim yeridir.

19.2. SCHOTT ile Tedarikçi arasındaki akdi ilişki, Türkiye kanunlarına tabi olacak ve Türkiye kanunlarına göre yorumlanacaktır. Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaşması'nda (CISG) yer alan şart ve koşullar açıkça hariç tutulmaktadır.

19.3. Taraflar, SCHOTT ve Tedarikçi arasındaki iş ilişkisinden kaynaklanan her sözleşme kapsamında başlatılan her davada veya takipte İstanbul Merkez (Çağlayan) Mahkemelerinin ve İcra Müdürlüklerinin münhasıran yetkili olacağını kabul ederler. SCHOTT, Tedarikçi'nin bulunduğu yerde hukuki takip başlatma hakkına da sahiptir.